**AAPB ID:**

cpb-aacip-127-225b014v.h264

**Title:**

**Date (if known):**

**Short Summary:**

Traditional wisdom for young people to treat each other well, not to start commotion, how word of mischievous people spread, to serve others, and current sources of mischief.

**Summary:**

00:00:23.155 - 00:01:33.582

Talks about parents arranging for a husband, and the process of arranged marriage.

Qalartuq angayuqaagminun uikaminek cucukliucimallerminek, irniameng-llu aiparkiuryaraitnek.

00:01:33.595 - 00:02:01.071

Talks about how boys and girls wouldn’t play or get into relationships

Qalarrluni tan’gaurluut nasaurluut-llu aipaqucuiluciatnek

00:02:02.352 - 00:06:36.821

How to be a good wife (or live with a husband), comparing women back then and now, loss of traditional social conduct at school and home, and when she went to school.

Elluarluni nulirruyaraq (wall’u uingqerrsaraq), ayuqeltassiirluki arnat imumi maa-i-llu, (Yuut piciryaraicetun) takairutellrat elitnaurvigni eneni-llu, elitnauryallerminek-llu.

00:06:36.828 - 00:11:47.307

Learning from old women about how to be a good spouse and mother, divorce and the importance of marriage, and to learn from Yup’ik wisdom.

Arnassagarnek elilluni elluarluni aipaullerkaminek aanaullerkaminek-llu, avvucaraq kassuusngayam-llu angtuarucia, Yuut-llu qanruyutait elitesqelluki.

00:11:50.920 - 00:19:21.771

Talks about her arranged marriage, modern causes of divorce, effects of alcohol and recovery, healing from alcohol recovery, how she’s never seen divorce/separation back then

Aiparkiutni-llu kassuusngallermegnek qalarrluni, maa-i avvuyutketukait, taangam iqui taqsaraa-llu, taqraarluteng ilateng-llu utumarcarait, imumi avvutellrianek tangyuitellerminek

00:19:25.272 - 00:22:04.916

Talks about how obeying parents leads to a good life, respecting spouses no matter what they look like, and how children’s education is replaced with school.

Qalarrluni angayuqaagminek niisngalleq elluarluni yuunaqniluku, aipateng qigcikesqelluki qaillun tangellrit ayuqengraata, mikelnguut-llu elitellrit elitnaurvigmun cimillrat.

**Genre 1:**

Interview

**Genre 2:**

Culture

**Quality:**

**Genre 4 (Location):**

**Name 1:**

**Role 1:**

**Name 2:**

**Role 2:**